



**PETITION FOR EMERGENCY RELIEF IN  
CONNECTION WITH CLAIMS OF SEXUAL  
VIOLENCE OR INTIMIDATION  
REQUETE POUR REDRESSEMENT EN  
URGENCE CONTRE UN ACTE  
CONSTITUANT UNE VIOLENCE SEXUELLE  
OU UNE INTIMIDATION**

Mag. Dist. No:  
*N° de dist. jud*

MDJ Name:  
*Nom du juge du dist. jud*

Address:  
*Adresse*

Telephone:  
*Téléphone*

\_\_\_\_\_  
vs.  
\_\_\_\_\_

Docket No / *Dossier n°* :  
Case Filed / *Plainte déposée le* :

**PETITION OF THE PLAINTIFF**

**REQUÊTE DU DEMANDEUR**

I, \_\_\_\_\_;  
(Name of Plaintiff - please print)  
hereby petition for emergency relief:

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_,  
(Nom du demandeur, veuillez inscrire en caractères d'imprimerie)  
demande par les présentes un redressement en urgence :

- On behalf of myself
- On behalf of the following minor (child) (children) of whom I am a (parent) (adult household member) (guardian).
- On behalf of the following incapacitated person to whom I am guardian.

- Pour moi-même.
- Au nom de l'enfant ou des enfants mineurs suivants dont je suis un (parent) (membre adulte du ménage) (gardien).
- Au nom de la personne frappée d'incapacité suivante dont je suis le gardien.

\_\_\_\_\_  
(Name / *Nom*)

\_\_\_\_\_  
(Address / *Adresse*)

\_\_\_\_\_  
(Age / *Age*)

\_\_\_\_\_  
(Name / *Nom*)

\_\_\_\_\_  
(Address / *Adresse*)

\_\_\_\_\_  
(Age / *Age*)

The cause for seeking relief is as follows:

Je demande un redressement pour la raison suivante :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

